

Pantxika Beraza

le desea un feliz año nuevo
y le agradece su carta. No
se preocupe por los libros perdidos
solo se los devolveré.

¡HASTA PRONTO!

1969 is the bi-centenary of the first landing in New Zealand of Captain James Cook, Royal Navy, Fellow of the Royal Society.

Pictured is a painting by William Hodges, R.A. from sketches drawn by him during the second voyage to the Pacific of Captain Cook (1772-1775), an expedition Hodges accompanied as a draughtsman.

*The original painting hangs in Admiralty House, Whitehall,
in which the Secretary of State for Defence now has his official residence.*



With Best Wishes
for Christmas and the New Year
from

Believe Birth

Ministry of Defence

i Tanto tiempo sin ver!

WATERFALL IN QUAKY BAY
NEW ZEALAND



THE GREAT BAY OF
NEW ZEALAND
1840

萬 Season's Greetings

賀 Meilleurs Voeux

新 Felices Fiestas

禧 С НОВЫМ ГОДОМ

Zosionat

Bing

★ Joyful Season . . . painting contributed by Anne Rockwell of the United States of America to benefit UNICEF, the United Nations Children's Fund. ★ Saison d'allégresse . . . peinture offerte au Fonds des Nations Unies pour l'enfance par l'artiste américaine Anne Rockwell. ★ Días jubilosos . . . obra donada por Anne Rockwell de los Estados Unidos de América. Contribución al UNICEF, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia. ★ Радостный день . . . картина художника Анны Рокуэлл, Соединенные Штаты Америки. Подарок Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ). ★ 歡樂時節 . . . 美利堅合眾國安·洛克威爾繪贈聯合國兒童基金會。



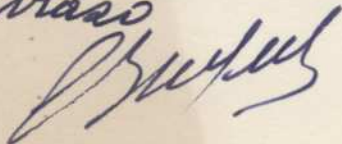
77

An OXFAM Christmas card designed by Roger Bristow

With best wishes for
Christmas and the New Year

*L'hi desitjo un bon Nadal i felic
any Nou.*

*Cuanto oiento no podere felicitar
eu Euskera, pero aceptelo eu Catalau
un abraço*



any 1969-70



Comada - Xmas, 1969.

07.

Mi querido amigo: Ante todo, ZORIONAK ETA URTEBERRI ONBAT. ¿Cómo está usted y todos nuestros amigos en esa? Nosotros bien, aunque sintiendo el peso de los años un poco más que antes. Ya sabemos de su viaje por las Américas, gracias a EVSKO LVRA y a su hermano que me trató muy bien cuando hace un año estuve en Buenos Aires con la misión ministerial canadiense. También me escribieron de la Universidad de Nevada, USA, diciéndome que había pasado por allí y les había dado usted mi dirección para consultarme algo. Muchas gracias.

Yo estoy a punto de jubilarme, pues estoy en la 3ª extensión de servicio en mi cargo de Director, ya que cumplí los 65 en 1967. Seguiremos aquí, pues el país nos gusta y tenemos muchos amigos. Tendré también más tiempo que ahora para escribir mis cosas, hacer algo creativo en lugar de la carga administrativa que tengo ahora. He estudiado durante años las raíces vascas de los canadienses francófonos, entre ellos muchos que se llaman Etcheverry, Salaberry ó Echárrri, y no tienen idea de que sus antepasados fueron vascos, probablemente de Guipúzcoa ó de Lapurdi. ¡Y no hablamos de los nombres de lugar, como Aristizabal Island y Placencia Bay! Tengo registrados cientos de nombres y toponimicos vascos, y he dado varias conferencias en las universidades de Raval, Montreal y Western Ontario. ¿Qué le parecería un libro sobre esto para la Editorial Ekin? ¿y qué de un burko Etsia en Montreal?

Best Wishes for the Holidays

and Happiness throughout the New Year

Con un gran abrazo

JUANITA AND PEDRO MARCOS BILBAO

Red Farm Studio
10026
LITHO'D IN CANADA



Querido compatriota Manuel Irujo. = Paris
Que pases felices Pascuas en compañía de todos los
trujos y que tengais una feliz entrada de 69 te desea
mos mi compañera y yo. Con un cordial abrazo
Agu

Pedro Bilbao Altunaga

Monsieur. Inigo.

D. Manuel, le deseo un feliz
año 1969. ¿Debo de ir a moto...?

Un abrazo

Alberto de Borbon
11-Allée Paul Langevin
93-Stains

Il Segretario
della Pontificia Commissione per la revisione del
Codice di Diritto Canonico

agradece de veras a Dn. Manuel
de Irujo la felicitacion de Gabon
eta Uite Berri 1969 con el augu-
rio de todo bien encerrado en
nuestro saludo tradicional

af. mo in D. no
Ramón Bidagor S. J.

Inoportar Manuel Jauna
 Bioty biotzky eta
 equi gustiakiri. Gabon
 Foriontzuewak eta Urte
 Berri on bat ora
 dezkitut.

Emen seguitzen det
 Burdeosen. Euzkaldun
 asko eta jatorri
 esagutzen

ditut. Euzkaldun bezela
lagin nintzo, itza betetzen
dutenak, eta onak dira.

Pirineos beste taldel-
til, zerbait badakigu

El Solar Español

*Obra Social en favor
de los emigrantes españoles*

eta ~~zori~~ zori txarés, ez
guz onak, beoik, dabien
bezela. Otaiz egun dezazogun
Huri Jaungoikoa, 124, Rue Dubouclé
33-BORDEAUX - France
lagundu dezagun. Bezañkada but. Roberto



EL SOLAR ESPAÑOL DE BURDEOS

felicita las Pascuas de Navidad

y el Año Nuevo.

FRANCISCO DE BELAUSTEQUIGOITIA

APARTADO No. 33 BIS

MEXICO, D. F.

123.

Mexico 20 de Diciembre de 1968

Sr Dn Manuel de Irujo
Paris.

Mi querido amigo:

Por lo menos este año, no quiero quedar tan mal como los anteriores y te envío mi más cordial felicitación y mis deseos para que pases una feliz Navidad y para el año entrante todo género de dichas.

Estos deseos los hago extensivos a la zona familiar de tu hija y los suyos y la política al Lendakari y demás colaboradores.

Poe aquí, nada que valga la pena de ser contado. Llegaron los Juegos Olímpicos y se fueron. Yo casi todo el tiempo estuve en Torreon y lo poco que coincidí con ellos, no me dieron ganas de asistir a ninguna de las celebraciones.

Por lo demás con ganas de dar una vuelta por esas tierras pero no veo probabilidades, por lo menos, para lo inmediato.

Terepito mis deseos y entre tanto, te envía un abrazo tu afmo
amigo

Francisco de Belauste

Al Sr Manuel
Luján

Felices Pascuas

y

Próspero Año Nuevo

Le incluimos
una carta colectiva
de nuestro viaje
por Europa. Perdome
que no vaya en
castellano, pero es
que fue destina-
da a las personas
de habla inglesa
afectuosos re-
cuerdos de
Lola Bouet de Sotillo

Rte. M. A. Sotillo

Av. Avila, nº 73. Altamira.

Caracas. Venezuela.

Caracas, diciembre 1966.

APARTADO 2589 - CARACAS



Barbara

Bonnet
125.

Caracas, December 1966.

Dear people,

Here are our Christmas greetings and an account of the outstanding events of our life during this year of our Lord. On August 6th. we took a plane in Maiquetia and next day we landed in London. We took our lodging in the Embassy House Hotel on Queen's Gate. We were impressed by the vitality of the city, its beautiful parks, excellent theatre, picturesque crowds, and courtesy of its people. One has to be grateful to the British Council for their cooperation in making us enjoy our visit; through them we got our theatre tickets; for two whole days we had guides that led us along Hampton Court Palace, the Tower of London, and so on; and most of all, we appreciated their cards of introduction to high Officials of the British Museum and the Public Record Office whose visits were of great value to Lola. It was in London where we had the pleasure of meeting Miss Maria de Lourdes Carbonell and her mother. We were amazed to see how well acquainted with London's life has become our friend in the space of two years she has been studying at London University; she took us through interesting parts of the city, sailing away just as she were driving along the outskirts of Caracas.

Now from London to Paris. In the reception hall of the Hotel Belmont, rue Bassano, we were surprised to find a card from Lola's nephew Gonzalo Arias. We called him over the phone, and at once he came and took us for a drive. After showing us the buildings of the United Nations, where he works, he headed straight to his place, a few miles from the city. What a charming family! Six children, each one of them worthy of a beauty contest. It is amusing to hear them speaking Spanish with a French accent as thick as molasses. Next day lunch with don Manuel Irujo, representative of the Basque Government on Exile; entertaining and lively conversation about life in Continental Europe and England. In our return to the hotel, Lola provided herself with a Guide Michelin and became the unquestionable leader for our Paris sightseeing expedition.

On August 25th. to Madrid. A hearty reception at the airport from our Spanish relatives and friends. Our headquarters from now on was to be the house of my brother-in-law Magistrado Dr. José Arias Ramos, whose wife Ascención Bonet was happy beyond words on seeing us. For thirty five days we were their guests but with a series of escapades to Valladolid, Gerona, Barcelona, Galicia, Seville. No wonder that Spain has emerged as the Paradise of tourism; there is a bustle that pervades avenues and streets; stores full of the most artistic handicraft objects; each town has a charm of its own; hotels, whether first or second rate, are comfortable and very well run, while the luxurious type like the Hostal de los Reyes Católicos, give you the time of your life at prices not to be had anywhere else; on top of all that, the politeness and willingness of people to do something for you at any time.

Here in Caracas we had the good luck of having visitors from New York: our friends and relatives Lee and Marjorie Cook. They were in a Caribbean cruise. It was a very happy reunion but altogether too short.

A happy Christmas and a Happy New Year to you,

Carlos y Lola